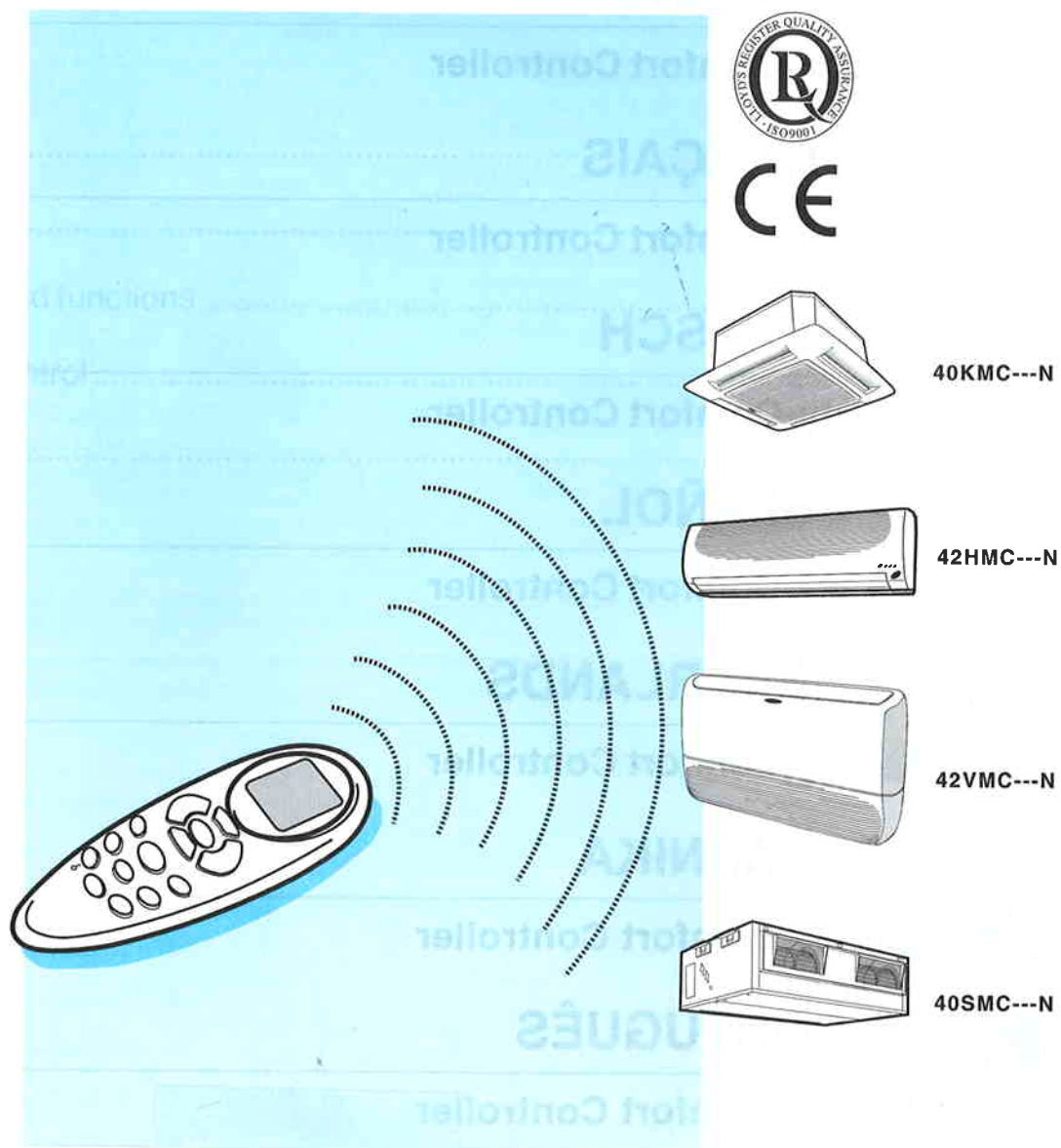


Carrier

My-Comfort Controller



E

MANUAL DEL USUARIO

My-Comfort Controller

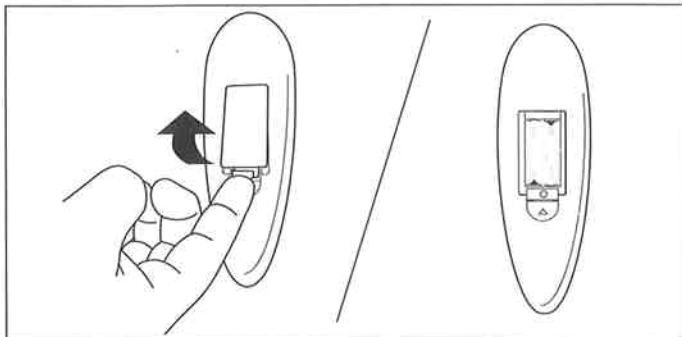
Las instrucciones de instalación de las unidades interior y exterior están contenidas en las correspondientes unidades.

Tabla de materias

	Página
Información general	2
Indicadores luminosos	3
Visualización de las funciones seleccionadas	4
Uso del control remoto	5
Qué ocurre si	8

My-Comfort Controller

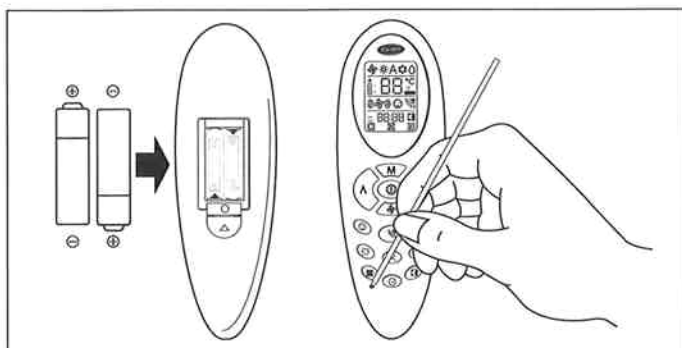
Información general



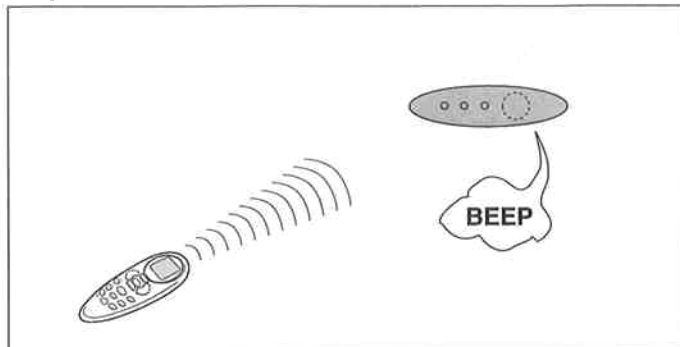
El control remoto funciona con dos pilas no recargables de 1,5 V. Si en la pantalla aparece el símbolo , es señal de que las pilas están gastadas.

Como colocar las pilas:

Abrir la tapa embutida. Desmontar la tapa del compartimento de las pilas en la parte trasera del control remoto presionando la pestaña hacia el interior, en el sentido de la flecha.

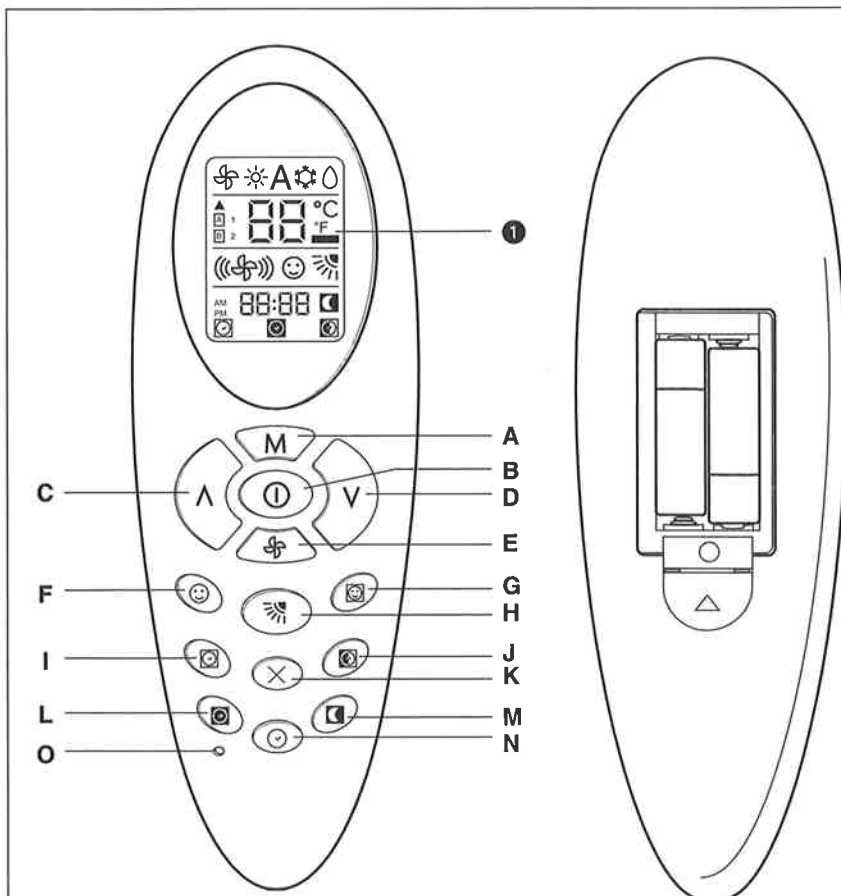


- Quitar las baterías usadas e introducir las nuevas. El mando necesita dos baterías alcalinas (1,5V, LR03x2).
- Apretar el botón "O" con un objeto puntiagudo para resetear el mando.
- No emplear baterías usadas o baterías de un tipo diferente porque podrían causar anomalías en la unidad.
- La duración media de una batería en condiciones normales de uso corresponde a un año aproximadamente. Las pilas descargadas del mando a distancia deben ser eliminadas respetando las normas vigentes.
- Si el acondicionador no funciona normalmente después de haber substituido las baterías, quitarlas, introducir las de nuevo, y apretar otra vez el botón "O" después de transcurridos 5 segundos.

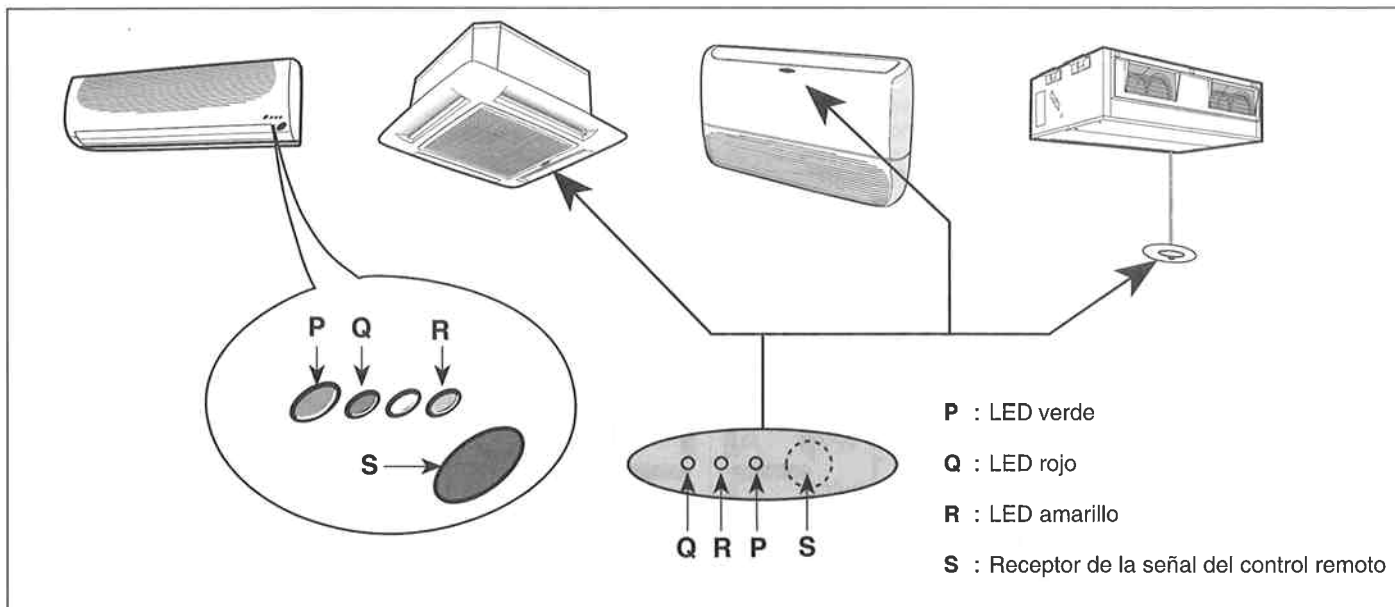


La distancia máxima de funcionamiento para el control remoto es aproximadamente 5 m.

No deben existir obstrucciones como cortinas o plantas entre el control y la unidad. La luz solar directa sobre el receptor de la unidad puede hacer dificultosa la recepción de la señal infrarroja. El control debe estar dirigido hacia el receptor de la unidad cuando se pulsan los botones de las funciones deseadas. El sistema de control electrónico emite una señal acústica (bip) como confirmación de la recepción del mensaje enviado.



- 1 Lectura de la visualización
- A. Botón de selección del modo de funcionamiento
- B. Botón de encendido/apagado
- C. Botón de aumento de temperatura
- D. Botón de disminución de temperatura
- E. Botón de selección de la velocidad del ventilador
- F. Botón de control personalizado
- G. Botón de ajustes personalizados
- H. Botón de control de los deflectores
- I. Botón temporizador ON
- J. Botón temporizador DAILY (Todos los días)
- K. Botón cancelar temporizador
- L. Botón temporizador OFF
- M. Botón temporizador sleep (noche)
- N. Botón ajuste hora actual
- O. Botón Reset



LEDs de la unidad interior

Los 3 LEDs instalados sobre la unidad interior proporcionan información sobre el funcionamiento de la unidad, el estado del temporizador y de diagnóstico.

- **EL LED VERDE (P)** indica las siguientes condiciones:
 - Códigos de avería (diagnóstico);
 - Durante el funcionamiento normal el LED está encendido.

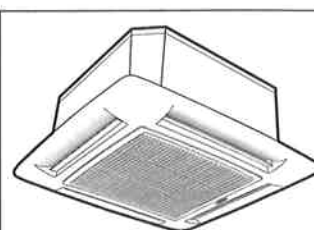
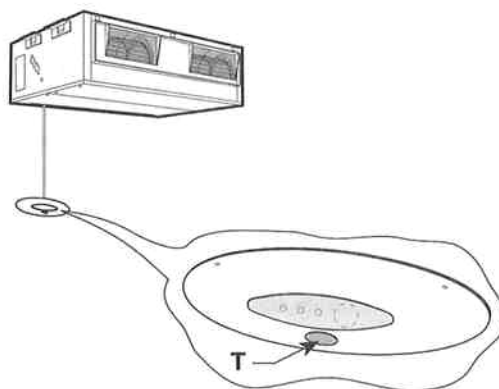
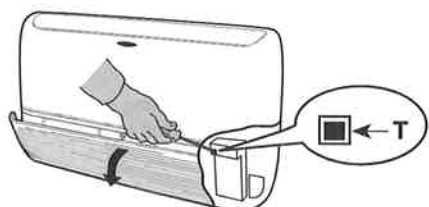
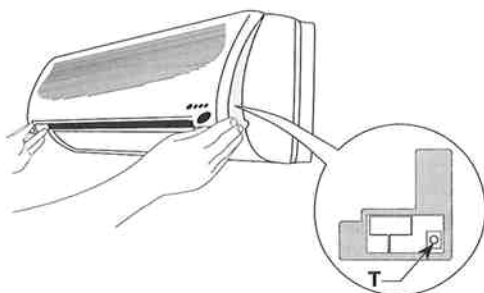
Si se produce una avería cuando la unidad interior está en funcionamiento, el LED verde de la unidad parpadea a intervalos de 0,5 segundos. El código de avería se deduce del número de parpadeos del LED verde. Entre cada ciclo de parpadeos se

produce una pausa de 5 segundos.

- **EL LED ROJO (Q)** proporciona la siguiente información:
 - Durante el funcionamiento normal, el LED está apagado;
 - Durante el desescarche, el LED está encendido;
 - Durante la prueba de conexión cableada, el LED parpadea a intervalos de 0,1 segundos.
- **EL LED AMARILLO (R)** indica el funcionamiento en modo temporizado. En este modo de funcionamiento, el LED está encendido. Si el modo temporizado está activado y se enciende de nuevo la unidad después de una parada, este LED parpadea hasta que se envía una nueva señal a la unidad.

Botón T: "EMERGENCIA"

Puede ser utilizada en caso de pérdida o de avería del mando a distancia para encender (modo automático con valores de fábrica) y apagar la unidad.

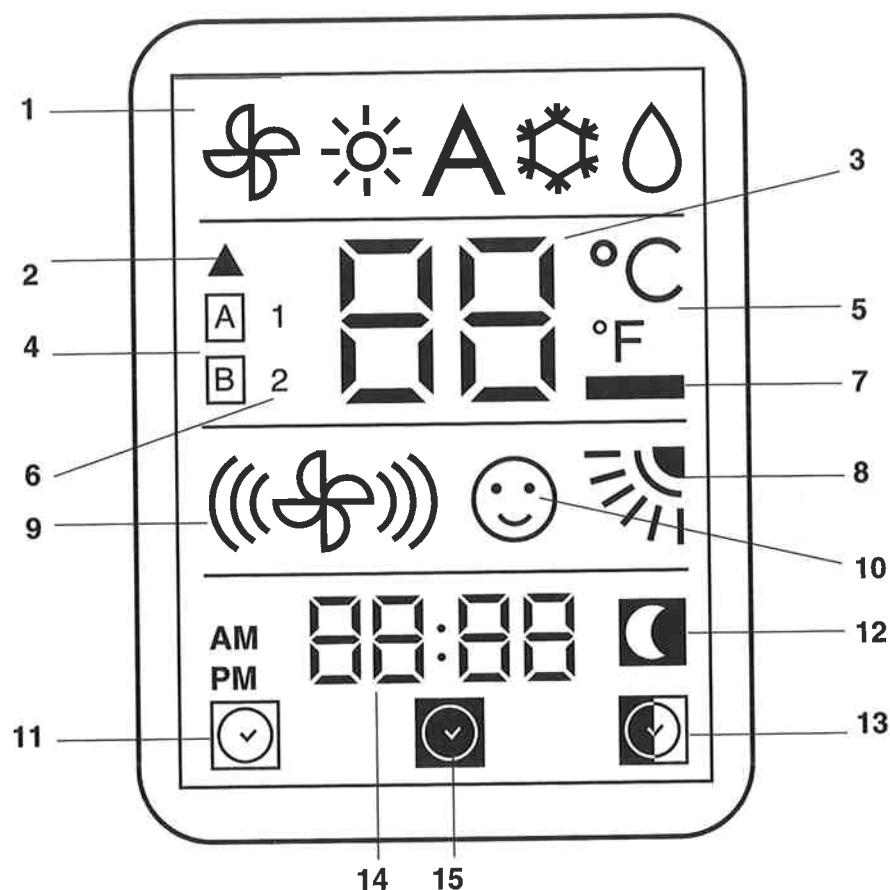


Botón T: 40KMC

En caso de pérdida del mando a distancia o si éste está inutilizable, **dirigirse al personal cualificado.**

My-Comfort Controller

Visualización de las funciones seleccionadas



1. Modo de funcionamiento (de izquierda a derecha):
 - Ventilación (sólo ventilador)
 - Calefacción (sólo en modelos bomba de calor)
 - Modo automático (sólo en modelos bomba de calor)
 - Refrigeración y deshumidificación
 - Sólo deshumidificación
2. Símbolo de la transmisión de la señal
3. Temperatura seleccionada
4. Seleccionador de dirección
5. Unidades de medida de temperatura (°C o °F)
6. Configuración de la unidad
7. Indicador de pilas gastadas
8. Posicionamiento de la rejilla (alerón)
9. Velocidad de ventilación
10. Personalización activa
11. Temporizador ON seleccionado
12. Temporizador nocturno activo
13. Temporizador DAILY activo (todos los días)
14. Temporizador ON, temporizador OFF y hora actual
15. Temporizador OFF seleccionado

Botones de ajuste de la hora actual (✓) y de reset (botones N y O)

Para definir la hora actual, pulsar la tecla de ajuste de la hora actual (✓) durante al menos 5 segundos. Pulsar el botón de reset "O" con un objeto puntiagudo si el control remoto no está funcionando correctamente o después de haber cambiado las pilas.

Ajuste de la hora actual (✓) (botón N)

1. Con el control remoto apagado o encendido, pulsar el botón (✓) durante al menos 5 segundos.

2. Empezarán a centellear los números de las horas. Pulsar el botón A o el botón V para definir la hora actual. Pulsar el botón (✓) para desplazarse a los minutos y ajustarlos.

3. Para este ajuste usar siempre el botón A o el botón V.

4. Después de ajustar la hora, pulsar el botón (✓) para confirmarla.



Arranque / parada (ON / OFF) (botón B)

Cuando el acondicionador de aire no está en funcionamiento, el mando visualizará la hora del día solamente (en el caso de que haya otros símbolos encendidos, apagar el control pulsando el botón B). Pulsar el botón B para poner en funcionamiento el acondicionador de aire.

Todas las funciones seleccionadas y memorizadas se encenderán y aparecerán; la unidad funcionará de acuerdo con las funciones seleccionadas.

Pulsar el botón B para parar el acondicionador de aire. Todos los indicadores en la unidad desaparecerán y el control visualizará solamente la hora actual. Si la unidad no se para, encender la unidad (pulsando el botón B) y repetir la operación.

Si el botón B se pulsa inmediatamente después de una parada, el compresor no se pondrá en funcionamiento durante 3/5 minutos debido a la protección propia contra el ciclaje frecuente del compresor.

La unidad emitirá un "bip" solamente cuando las señales se reciban correctamente.

Selección del modo de funcionamiento (botón A)

Con este botón es posible seleccionar el modo de funcionamiento del aire acondicionado.

Al pulsar repetidamente este botón, se seleccionan secuencialmente los modos disponibles.

El modo seleccionado se señaliza como se indica a continuación, y la unidad confirma la recepción de la señal con un pitido.

Símbolo indicado

-  Ventilación. Sólo funciona el ventilador sin enfriar.
-  Calefacción.
-  Modo automático.
-  Refrigeración con deshumidificación
-  Sólo deshumidificación.

Regulación de la temperatura deseada

 **Aumento (botón C)**

 **Disminución (botón D)**

Pulsando los botones C  y D  se aumentará o se disminuirá el valor de la temperatura deseada en el ambiente.

A cada pulsación la unidad emite un bip de confirmación y en la visualización aparecerá el valor seleccionado.

La temperatura puede seleccionarse entre 17°C (63°F) y 32°C (90°F) a intervalos de 1 grado.

En el modo de refrigeración, si la temperatura seleccionada es superior a la temperatura ambiente la unidad no se pondrá en funcionamiento; sucederá lo mismo para el modo de calefacción si la temperatura seleccionada es inferior a la temperatura ambiente.

Selección de la dirección de la persiana móvil del aire (botón H) para unidades con lama motorizada

La dirección del caudal del aire puede ajustarse para optimizar la distribución del aire en la habitación.

Pulsar el botón H en secuencia para elegir una de las posiciones siguientes:

Símbolo visualizado

-  La dirección del aire se regulará automáticamente. La lama de ventilación se establecerá en la posición adecuada al modo de funcionamiento.
-  Pueden elegirse 6 posiciones. La persiana puede colocarse para obtener 6 direcciones diferentes del caudal de aire.
-  La persiana oscilará continuamente hacia abajo y hacia arriba. El "TwinSwing" garantiza siempre una distribución óptima y uniforme del aire en el local.

My-Comfort Controller

Uso del mando a distancia

Selección de la velocidad del ventilador (botón E)

La velocidad del ventilador puede seleccionarse pulsando el botón .

Símbolo indicado

-  Velocidad baja (para funcionamiento nocturno).
-  Velocidad media.
-  Velocidad alta (a la puesta en marcha, para alcanzar la temperatura deseada).
-  Automática (La velocidad del ventilador se cambiará automáticamente al valor requerido para el mejor bienestar).

Procedimiento de temporizador ON



- 1. Botón temporizador ON  (botón I)**
Pulsar este botón incluso si el control remoto está apagado. El icono correspondiente y la cifra de tiempo empezarán a parpadear. Si transcurren 10 segundos sin que se pulse un botón, el control remoto se apaga (si estaba apagado cuando se pulsó el botón  o se desactiva automáticamente la función de temporización.
- 2. Botones HORA/MINUTO (botones $\wedge$ y $\vee$)**
Si la unidad está encendida, la única selección posible es la hora de puesta en marcha. La unidad funcionará con las selecciones que se muestran en la pantalla.
- 3. Botones HORA/MINUTO (botones $\wedge$ y $\vee$)**
Si la unidad está apagada: para seleccionar la hora de puesta en marcha, utilizar los botones de control de temperatura (botones $\wedge$ y $\vee$). Seleccionar primero la hora y después de haberla confirmado pulsando el botón , seleccionar los minutos usando el botón $\wedge$ o el botón $\vee$. Para definir definitivamente la hora, pulsar de nuevo el botón .
- 4. Modo de funcionamiento**
Seleccionar el modo de funcionamiento de la unidad. Los iconos parpadearán. Para seleccionar el modo, utilizar el botón **M**. Después de haber seleccionado el modo, pulsar el botón . El icono del modo seleccionado dejará de parpadear.
- 5. Temperatura deseada**
Para seleccionar la temperatura deseada, (el valor parpadea), utilizar el botón $\wedge$ o el botón $\vee$. Pulsar el botón  para confirmar la selección. Los números dejarán de parpadear.
- 6. Velocidad del ventilador**
Seleccionar la velocidad del ventilador, usando el botón . Cuando se haya terminado la selección, pulsar el botón  para confirmar. El icono dejará de parpadear.

7. Posicionamiento de la rejilla

A continuación este icono parpadea.

Usar el botón  para seleccionar la posición deseada. Pulsar el botón  para confirmar.

Ahora todos los iconos son fijos en la pantalla. Para cancelar las selecciones realizadas hasta ahora, pulsar el botón $\times$; para cancelar todas las ajustes después de haber configurado el temporizador, pulsar el botón  y luego $\times$.

Sobre el temporizador ON

- Cuando la función "ON Timer" está activa, la unidad controla la temperatura del aire ambiente 1 hora antes de la hora de puesta en marcha.
- La puesta en marcha de la unidad puede adelantarse entre 0 y 40 minutos de la hora de puesta en marcha programada dependiendo de la diferencia de temperatura entre la temperatura ambiente y la seleccionada.

Procedimiento temporizador OFF



- 1. Botón temporizador OFF  (botón L)**
Pulsar el botón . El icono temporizador OFF y los números de selección de hora parpadearán. Esta función puede activarse incluso si el control remoto está apagado.
- 2. Botones de selección HORA/MINUTO (botón $\wedge$ y $\vee$)**
Para definir la hora del reloj, pulsar el botón $\wedge$ o el botón $\vee$. Para desplazarse de horas a minutos, pulsar el botón . Pulsar el botón  de nuevo para confirmar.

Personalización y (botones G y F)

Para memorizar un modo de funcionamiento personalizado, recuperable en cualquier momento, proceder de la forma siguiente:

1. Con el control remoto encendido o apagado, pulsar el botón  y mantenerlo pulsado más de 5 segundos. El icono  de personalización empezará a parpadear en la pantalla.
2. Pulsar el botón **M**, para seleccionar el modo de funcionamiento.
3. Pulsar el botón $\wedge$ o el botón $\vee$ para seleccionar la temperatura deseada.
4. Usando el botón  seleccionar la velocidad del ventilador.
5. Usando el botón  seleccionar el funcionamiento de la rejilla.
6. Cuando se han seleccionado todas las opciones, pulsar el botón  para memorizarlas.

A partir de ahora, todas las funciones seleccionadas y memorizadas pueden activarse mediante el botón , independientemente del modo de funcionamiento de la unidad. Después de haber definido el modo personalizado, pulsar uno de los botones **M**, , $\wedge$, $\vee$ o  para salir. Para cambiar uno o más de los parámetros memorizados, empezar de nuevo desde el punto 1.

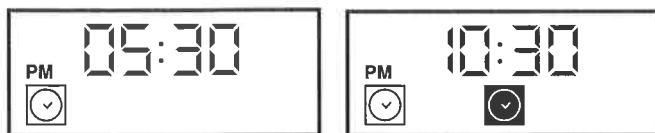
Temporizador DAILY (todos los días - botón J)

Pulsar el botón  cuando el temporizador esté en ON u OFF. El icono aparecerá en la pantalla. De esta forma la memorización de temporización ON y OFF se repetirá todos los días. Para desactivar la función todos los días, pulsar de nuevo el botón .

Procedimiento de combinación de temporización ON, OFF y DAILY

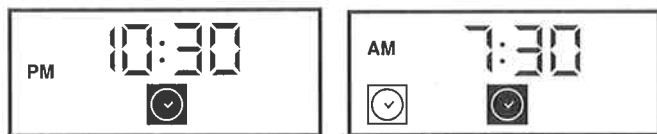
Para que el funcionamiento se inicie a las 5.30 P.M. y se detenga a las 10.30 P.M., proceder de la forma siguiente:

1. Seleccionar el temporizador ON a las 5:30 P.M.
2. Seleccionar el temporizador OFF a las 10:30 P.M.
3. Seleccionar el modo de funcionamiento deseado (botón M)



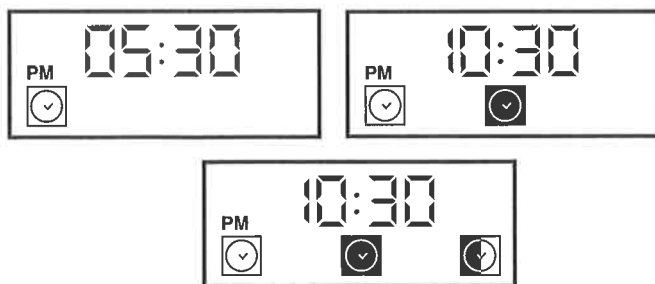
Para que el funcionamiento se detenga a las 10:30 P.M. y vuelva a iniciarse a las 7:30 A.M. con el mismo modo de funcionamiento, proceder de la forma siguiente:

1. Seleccionar el temporizador OFF a las 10:30 P.M. durante el funcionamiento.
2. Seleccionar el temporizador ON a las 7:30 A.M.



Para que el funcionamiento se inicie a las 5.30 P.M. y se detenga a las 10.30 P.M. todos los días, proceder de la forma siguiente:

1. Seleccionar el temporizador ON a las 5:30 P.M.
2. Seleccionar el temporizador OFF a las 10:30 P.M.
3. Pulsar el botón todos los días (botón DAILY ).



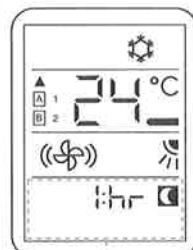
Procedimiento de cancelación de temporizador ON, OFF y DAILY



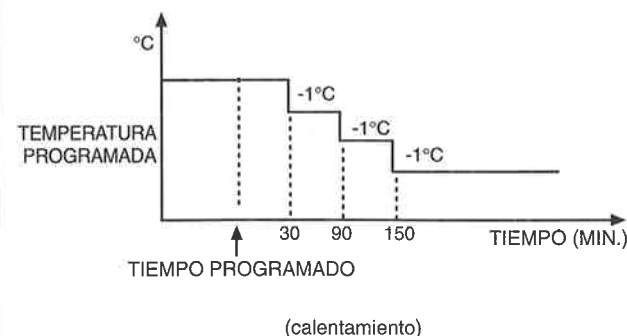
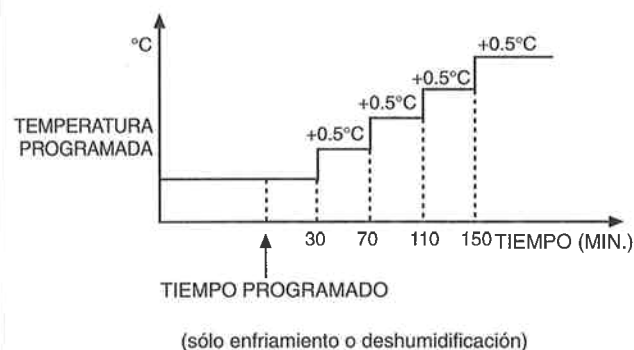
1. Para cancelar la temporización ON u OFF, pulsar la siguiente secuencia de botones:
 - botón  o ;
 - botón X.
 Para desactivar la función todos los días, pulsar el botón . La función todos los días permanece activa hasta que uno de los temporizadores (ON u OFF) se active.

Procedimiento "Timer SLEEP" Nocturno apagado retardado (Tecla M)

Pulsar este botón para definir la temporización SLEEP con el control remoto encendido. El icono aparecerá en la pantalla. Este procedimiento permite definir el tiempo de funcionamiento restante de la unidad.



1. Se mostrará "1:hr" junto con el icono.
2. Pulsar el botón  (aumento de temperatura). La pantalla mostrará la siguiente secuencia de definiciones: 1 hr, 2 hr, 3 hr, 4 hr, 5 hr, 6 hr, 7 hr y 9 hr.
3. Después de haber definido las horas de funcionamiento restantes con el botón  o el botón , pulsar de nuevo el botón  para confirmar.
4. Cuando se activa el temporizador SLEEP, la unidad controlará la temperatura definida para evitar un enfriamiento o calentamiento excesivos durante el funcionamiento. La temperatura definida cambiará de la forma siguiente:



Selector de dirección (Ab)

Si se dispone de dos unidades interiores en el mismo local, se pueden controlar las dos unidades de manera independiente sin que el comando enviado sea recibido por la otra unidad, o es posible controlar las dos unidades interiores con un solo control remoto.

Para la configuración, consultar el manual de instalación de la unidad.

My-Comfort Controller

Qué ocurre si

Después de haber colocado las pilas en el control, la lectura de la visualización no se enciende:

- Las pilas están descargadas o colocadas con la polaridad equivocada; reemplazar las pilas o comprobar la polaridad.

Al pulsar el botón empotrado de regulación del reloj, las cifras de la hora en la visualización no centellean:

- El botón empotrado no se ha pulsado correctamente; mantener el botón pulsado durante al menos 5 segundos.

Al pulsar cualquier botón todos los símbolos aparecerán en la visualización:

- El control ha sido dañado irreversiblemente; reemplazarlo por uno nuevo.

Al pulsar el botón de puesta en marcha, la unidad no confirma la señal por medio de la emisión de un sonido "bip":

- El suministro está apagado, encenderlo.
- Las pilas del control están descargadas; reemplazarlas.
- El control no se ha dirigido correctamente al receptor de la unidad; apagar el control y repetir la operación en la dirección correcta.
- Existen obstáculos (cortinas, paredes, etc) entre el control y la unidad; repetir la operación después de haber sacado los obstáculos.
- El receptor de la unidad o el control remoto están expuestos a intensa radiación solar; evitar la luz solar directamente sobre la unidad, cerrar las cortinas o contras o desplazar la unidad de control a distancia.
- La señal de transmisión está interrumpida por fuertes interferencias debidas a campos electromagnéticos; evitar enviar señales cuando ordenadores o otros electrodomésticos (batidoras, molinillos, etc) están funcionando cerca. También los teléfonos sin hilos o celulares pueden interferir con el control.

Al pulsar el botón de parada la unidad no se apaga y no da la confirmación con el 'bip':

- Las pilas del control están descargadas; reemplazarlas.
- El control no se ha dirigido correctamente al receptor de la unidad; apagar el control y repetir la operación en la dirección correcta.
- Existen obstáculos (cortinas, paredes, etc) entre el control y la unidad; repetir la operación después de sacar los obstáculos.
- El receptor de la unidad o el control remoto están expuestos a intensa radiación solar; evitar la luz solar directamente sobre la unidad, cerrar las cortinas o contras o desplazar la unidad de control a distancia.
- La señal de transmisión está interrumpida por fuertes interferencias debidas a campos electromagnéticos; evitar enviar señales cuando ordenadores o otros electrodomésticos (batidoras, molinillos, etc) están funcionando cerca. También los teléfonos portátiles o celulares pueden interferir con el control.

Al pulsar cualquier botón de funciones, el control muestra la función requerida en la visualización pero la unidad no confirma la recepción con el bip y no llevan a cabo la función:

- Las pilas del control están descargadas; reemplazarlas.
- El control no se ha dirigido correctamente al receptor de la unidad; apagar el control y repetir la operación en la dirección correcta.

- Existen obstáculos (cortinas, paredes, etc) entre el control y la unidad; repetir la operación después de haber sacado los obstáculos.
- El receptor en la unidad o en control a distancia están expuestos a intensa radiación solar; evitar la rayos solares directamente sobre la unidad, cerrar las cortinas o contras o desplazar la unidad de control a distancia.
- La señal de transmisión está interrumpida por fuertes interferencias debidas a campos electromagnéticos; evitar enviar señales cuando ordenadores o otros electrodomésticos (batidoras, molinillos, etc) están funcionando cerca. También los teléfonos portátiles o celulares pueden interferir con el control. emetta il "beep".

El display de control a distancia no se mueve cuando se pulsa un botón cualquiera:

- El símbolo de triángulo 2 ▲ estaba encendido debido a que se estaba transmitiendo otra señal; esperar a que la señal 2 ▲ desaparezca y repetir la operación.

El indicador P (LED verde) del receptor de infrarrojos está centelleando:

El sistema no funciona correctamente.
Ponerse en contacto con la organización de servicio después de las siguientes comprobaciones:

- La circulación de aire no está obstruida.
- Asegurarse de que la circulación del aire no está obstruida.
- El tubo de drenaje del líquido de condensación no está obstruido.

Consultar el manual de instalación para tomar nota del código de error a comunicar al servicio de asistencia.

Poner de nuevo en funcionamiento el acondicionador de aire después de haber corregido las causas.

El indicador Q (LED rojo) del receptor de infrarrojos está centelleando:

- En el modo de calefacción el LED se enciende cuando la función de deshelado está activa.

Indicador luminoso R (LED amarillo) del receptor de infrarrojos encendido:

- Función temporizador (encendido, apagado o combinada) activa.